



Machen Sie es wie die Kinder: genießen Sie die Sommerfreuden in Ihren Stadtteilen

► **BILLSTEDT-ZENTRUM: Die Reclamstraße wird umgebaut**

Die Umgestaltung der Billstedter Hauptstraße und der Reclamstraße in Verbindung mit dem Ausbau der Velorouten 8 und 14 bilden einen Schwerpunkt der Gebietsentwicklung im Billstedter Zentrum. Beide Straßen sind Teil des Veloroutennetzes, das derzeit als bezirks- und stadtteilübergreifendes Hauptverkehrsnetz für Radfahrerinnen und Radfahrer ausgebaut wird. Im Herbst 2020 sollen die Bauarbeiten beginnen. Den genauen Starttermin teilen wir Ihnen rechtzeitig hier mit. Als erster Teilabschnitt wird der Bereich zwischen der Kreuzung Öjendorfer Weg/Reclamstraße bis zur südlichen Einmündung des Öjendorfer Weges in die Reclamstraße bearbeitet. Die Maßnahme wird anschließend sukzessive in Richtung Billstedter Hauptstraße fortgeführt.

Sie können sich trotz Corona-bedingter Kontaktbeschränkungen einen Eindruck von den vorgesehenen Umgestaltungsmaßnahmen machen: Die Planunterlagen sind unter <https://www.hamburg.de/mitte/strassenbau-und-verkehr/13921778/veloroute-14-ausbau-reclamstrasse/> abrufbar.

Kontakt: Angela Hellenbach, Bezirksamt Hamburg-Mitte, Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung, Telefon 040 42854 2494, [angela.hellenbach@hamburg-mitte.hamburg.de](mailto:angela.hellenbach@hamburg-mitte.hamburg.de); Daniel Langhans, Bezirksamt Hamburg-Mitte, Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung, Telefon 040 42854 3374, [daniel.langhans@hamburg-mitte.hamburg.de](mailto:daniel.langhans@hamburg-mitte.hamburg.de); Michael Schöndienst, plankontor Stadt & Gesellschaft, Telefon 040 39 17 69, [info@plankontor-hamburg.de](mailto:info@plankontor-hamburg.de).

→ [www.billstedt-horn.hamburg.de](http://www.billstedt-horn.hamburg.de)

**ENTWICKLUNGSRaum**

**BILLSTEDT-HORN**

► **QUARTIER JENKELWEG-ARCHENHOLZSTRASSE: Nachbarschaftshaus wird mit Hygienekonzept wiedereröffnet**

Das Lebendige Nachbarschaftshaus am Jenkelweg 20 eröffnet ab Juli allmählich seine Türen – mit leicht eingeschränktem Angebot. Ein Hygienekonzept zum Schutz aller Beschäftigten und BesucherInnen regelt die Nutzung des Hauses. Inwieweit die Angebote stattfinden, beantwortet Sarah Baghlani unter Telefon 0173 150 8523.

► **QUARTIER HAFERBLÖCKEN: Ferienprogramm**

Im Quartier Haferblöcken findet in den Sommerferien ein buntes Ferienprogramm statt. Die Angebote:

- Do., 9. Juli, 11-13 Uhr Basteln mit Perlen
- Mo., 13. Juli, 11-13 Uhr Minigolf spielen
- Do., 16. Juli, 11-13 Uhr Besuch der Bücherhalle
- Mo., 20. Juli, 11-13 Uhr Holzbuchstaben basteln
- Do., 23. Juli, 11-13 Uhr Straßenmalaktion
- Mo., 27. Juli, 11-13 Uhr Naturerkundung mit dem NABU
- Do., 30. Juli, 11-13 Uhr Schultüten basteln (für Eltern)

Zusätzlich gibt es an jedem Juli-Donnerstag von 14 bis 18 Uhr ein Spiel- und Sportangebot für die ganze Familie mit dem Verein ParkSportInsel. Treffpunkt ist der Spielplatz Grüne Mitte Haferblöcken (Personenzahl jeweils begrenzt). Information und Anmeldung: Claudia Deppermann, Quartiers- und Netzwerkmanagement, Telefon 0172 66 44 620, claudia.deppermann@freenet.de.

► **BILLSTEDT: Sommerprogramm des Kultur Palasts**

Pünktlich zu den Hamburger Schulferien startet die Stiftung Kultur Palast Hamburg das Billstedter Sommerleben – endlich wieder Kultur „live on stage“! Das bunte kulturelle Sommerprogramm wurde in den letzten Wochen unter Hochdruck geplant und zusammengestellt und reicht über die Ferien hinaus. Es bietet zum einen großartigen Künstler\*innen in diesen schwierigen Zeiten eine Bühne, zum anderen begeistert es das Publikum im Hamburger Osten mit unterschiedlichen Kulturveranstaltungen: von HipHop über Kindertheater bis zu Terrassenkonzerten – live und draußen. Die Hygieneregeln und die Beschränkung der Besucherzahlen werden dabei eingehalten. Alle Infos rund um das Billstedter Sommerleben finden Sie unter <https://www.kph-hamburg.de>. Kontakt: Dr. Stefanie Hörmann, Stiftung Kultur Palast Hamburg, Telefon 040 822 45 68-40, s.hoermann@kph-hamburg.de.

► **BILLSTEDT-HORN: Telefonsprechzeiten des Stadtteilbüros**

Aktuell finden anstelle der persönlichen Sprechstunden telefonische Sprechzeiten für folgende Angebote statt:

- LoWi – Büro für lokale Wirtschaft: dienstags, 13.00 – 15.00 Uhr  
Kontakt: Zeynep Adanali, Telefon 0152 31 953261, adanali@lokale-wirtschaft.de, und Jürgen Roloff, Telefon 0160 4313545
- Verbraucherzentrale Hamburg e.V.: mittwochs und donnerstags, 10.00 – 12.00 Uhr  
Kontakt: Thomas Laske, Telefon 040 248 32-129, laske@vzhh.de

Die Sprechstundenangebote zum Entwicklungsraum Billstedt-Horn (steg) und zum Sanierungsgebiet Billstedt-Zentrum (plankontor Stadt & Gesellschaft) entfallen während der Sommerpause im Juli. Im August ist eine Wiedereröffnung des Stadtteilbüros mit allen gewohnten Angeboten gemäß der geltenden Hygienevorgaben geplant. Hierzu werden wir gesondert informieren.

► **BILLSTEDT-HORN: Informationsblätter zu Beratungs- und Unterstützungsangeboten**

Das Billenetz hat sechs Informationsblätter mit Adressen und Informationen zu Beratungs- und Unterstützungsangeboten in Billstedt, Horn und Mümmelmannsberg aktualisiert und neu aufgelegt. Sie bieten Hinweise und Adressen von spezialisierten Beratungsstellen, aber auch von sozialen Treffpunkten, verweisen auf konkrete Hilfen und auf offene Angebote in der Region. Die Aufteilung in sechs thematisch unterschiedene Info-Blätter hält die einzelnen Adress-Sammlungen übersichtlich und erlaubt es, gezielt auf jeweils spezielle Informationsbedarfe zu reagieren. Die Neuauflage der Info-Blätter Hamburger Osten wurde von der Joachim Herz Stiftung – „heimspiel.Für Bildung“ und dem Bezirksamt Hamburg-Mitte gefördert. Alle Info-Blätter können im Billenetz-Büro abgeholt werden oder heruntergeladen werden unter [www.billenetz.de/Infoblaetter](http://www.billenetz.de/Infoblaetter). Kontakt: Bettina Rosenbusch, Billenetz, Billstedter Hauptstr. 97, Telefon 040 2190 2194, bettina.rosenbusch@billenetz.de.

► **BILLSTEDT-HORN: Bis 7. August Verfügungsfonds-Anträge einreichen**

Die nächste Antragsphase für den Verfügungsfonds Billstedt-Horn läuft. Senden Sie uns gern Ihre Anträge bis zum Einsendeschluss am 7. August 2020. Ob die jeweiligen Projektinhalte und -ziele persönlich vorgestellt werden können, ist derzeit unklar. Deshalb sollten die Anträge so anschaulich wie möglich gestaltet werden – zum Beispiel durch einige illustrierende Fotos, einen entsprechenden Link oder eine schriftliche Erläuterung. Wir hoffen, dass Sie vielfach von dieser Möglichkeit Gebrauch machen! Die eingegangenen Anträge werden zunächst von der AG Verfügungsfonds bewertet. Der Beirat Billstedt-Horn entscheidet anschließend über die Mittelvergabe. Kontakt: Daniel Sadowski, steg Hamburg mbH, Telefon 040 431393 67, billstedt-horn@steg-hamburg.de.

► **BILLSTEDT-HORN: Beiräte tagen wieder nach den Sommerferien**

Nach den Hamburger Sommerferien starten wieder die Sitzungen der Beiräte in Billstedt-Horn. Die genauen Termine geben wir rechtzeitig über die jeweiligen E-Mailverteiler, im Newsletter und auf [www.billstedt-horn.hamburg.de](http://www.billstedt-horn.hamburg.de) bekannt.

## CORONA-HILFE

- Aktuelle Verordnung der Stadt Hamburg:  
<https://www.hamburg.de/allgemeinverfuegungen/>
- Alle wichtigen Informationen im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie finden Sie hier:  
<https://www.hamburg.de/coronavirus/>

WIR WÜNSCHEN  
ALLEN MENSCHEN IN  
BILLSTEDT-HORN  
EINEN ENTSPANNTE  
SOMMER!